HAMBOORG.CITY

Besplatna platforma za strance u Njemačkoj

✓ Asistent 24/7 na vašem jeziku
✓ Skener službenih dokumenata
✓ Podsjetnici o rokovima
✓ Kalkulatori naknada

hamboorg.city — jest i biće BESPLATNO

Upis u školu u Njemačkoj — Postupak, rokovi i savjeti

Kako upisati dijete u njemačku školu: obaveza pohađanja škole, rokovi, potrebni dokumenti i podrška jeziku.

Deutsche Begriffe: Schulanmeldung | Schulpflicht | Einschulung | Grundschule | Sprachförderung | Schulbezirk

---

Obaveza pohađanja škole u Njemačkoj

U Njemačkoj vrijedi **opća obaveza pohađanja škole**. To znači: Svako dijete koje živi u Njemačkoj **mora pohađati školu** — bez obzira na državljanstvo ili status boravka. Obaveza pohađanja škole počinje obično sa **6 godina** i traje **9 do 10 godina** (ovisno o federalnoj zemlji).

Od kada je moje dijete obavezno školovanje?

Datum početka varira ovisno o federalnoj zemlji:

Federalna Zemlja	Datum Početka
Bavarska	30. rujna
NRW	30. rujna
Baden-Württemberg	30. lipnja
Berlin	30. rujna
Hamburg	1. srpnja
Hesen	30. lipnja

Djeca rođena **nakon datuma početka** mogu biti upisana ranije na zahtjev (**fakultativna djeca**). Djeca koja još nisu spremna za školu mogu biti **odgođena** godinu dana.

Kada i gdje upišem svoje dijete?

Grundschule (1. razred)

• Upis se provodi **1 do 1,5 godina prije školovanja** (obično od listopada do veljače godine prije)

• Obično ćete dobiti **pismo od školskog ureda** s datumom upisa

• Vaše dijete se dodjeljuje **odgovarajućoj osnovnoj školi** (školski okrug)

• Moguće je tražiti **promjenu škole**, ali nije garantirano

Srednja škola (od 5. razreda)

• Upis se provodi **u veljači/ožujku** zadnje godine Grundschule

• Birate vrstu škole: **Hauptschule, Realschule, Gymnasium** ili **Gesamtschule**

• Grundschule daje **preporuku** (obvezujuća u nekim zemljama)

Upis tijekom školske godine (novo u Njemačkoj)

Ako vaše dijete dođe u Njemačku **tijekom školske godine**:

1. Idite na **školski ured** vašeg grada (Odjel za obrazovanje)

2. Tamo će mu biti dodijeljena **odgovarajuća škola**

3. Često postoje **pozdravne** ili **pripremne klase** (DaZ-klase) za djecu bez znanja njemačkog jezika

Koji su dokumenti potrebni?

Za upis u školu trebate:

• **Izvod iz matične knjige** djeteta (original ili overena kopija)

• **Putna isprava/osobna iskaznica** djeteta i roditelja

• **Potvrda o prijavi** (prijava kod ureda za stanovništvo)

• **Dozvola za boravak** (ako niste EU građanin)

• **Potvrda o cijepljenju** (obveza cijepljenja protiv malih boginja od 2020!)

• **Potvrda o skrbništvu** (ako su roditelji odvojeni)

• Eventualno **svjedočanstva iz škole** iz zemlje podrijetla (prevedena i eventualno overena)

Zdravstveni pregled za upis u školu

Prijedom upisa u školu provodi se **zdravstveni pregled za upis u školu** (SEU). Doktor zdravstvenog ureda provjerava:

• **Vid i sluh**

• **Razvoj govora** (posebno važno za djecu koja ne govore njemački)

• **Motoričke sposobnosti** (fina motorika, koordinacija)

• **Opće zdravstveno stanje**

Pregled je **besplatan i obavezan**. Rezultat pruža **preporuku** je li dijete spremno za školu ili mu je potrebna podrška.

Jezična podrška za stranu djecu

Jezična podrška prije škole

Mnoge federalne zemlje nude **programe jezične podrške**:

• **Pripremni tečajevi njemačkog** (Bavarska) — 240 sati jezične podrške u zadnjoj godini vrtića

• **Procjena razine jezika** (NRW) — test 2 godine prije školovanja, ako je potreban tečaj jezika

• **Pripremne klase** — posebne klase za jezičnu pripremu

U školi

• **Nastava DaZ** (Njemački kao drugi jezik) — dodatni satovi njemačkog

• **Pozdravne klase** / **Pripremne klase** — intenzivni tečajevi njemačkog za nedavno doseljene (6-12 mjeseci)

• **Nastava jezika podrijetla** — u mnogim zemljama ponudio se materinski jezik kao predmet (turski, arapski, poljski, ruski, itd.)

Troškovi

Školovanje u Njemačkoj je na javnim školama **besplatno**. Međutim, trebate računati s sljedećim troškovima:

Stavka	Trošak (približno)
Školski udžbenici	0-100 €/godinu (ovisno o zemlji, često je moguća najamnina)
Školski materijal	50-150 €/godinu (bilježnice, olovke, ruksaci)
Ručak (cijela dana škola)	50-80 €/mjesečno
Školski izleti	20-50 €/izlet
Dodatne lekcije (ako je potrebno)	15-30 €/sat

Financijska pomoć

• **Obrazovanje i sudjelovanje** (BuT) — doprinosi za školski materijal, ručak, izlete i dodatne lekcije. Prava imaju obitelji koje primaju Bürgergeld, stansku naknadu ili dječji doplatak.

• **Paket za školsku godinu** — mnoge gradske opće i udruge dijele besplatan školski materijal

• **Besplatne dodatne lekcije** — preko BuT-a ili volonterskih ponuda (npr. Caritas, AWO)

Savjeti za strane roditelje

1. Pohađajte sastanke roditelja — Tamo ćete saznati sve važno o školskom životu. Ako postoje jezične prepreke: zatražite tumača ili neka vas neko prati.

2. Održavajte kontakt s učiteljima — Redovni razgovori pomažu da se problemi otkriju rano.

3. Pratite domaće zadaće — Čak i ako ne govorite njemački, pokažite interes.

4. Koristite klubove i aktivnosti — Sportske, glazbene ili umjetničke aktivnosti pomažu vašem djetetu da nađe prijatelje i nauči njemački.

5. Postanite predstavnik roditelja — Imate pravo da se sudjelujete u **roditeljskom vijeću**, čak i kao strani roditelj.

Važni pojmovi

• **Grundschule** — Razredi 1-4 (u Berlinu/Brandenburgu: 1-6)

• **Hauptschule** — Razredi 5-9, praktički orijentirano

• **Realschule** — Razredi 5-10, srednje obrazovanje

• **Gymnasium** — Razredi 5-12/13, matura

- **Gesamtschule** — svi tipovi diploma mogući
- **Förderschule** — za djecu s posebnim potrebama za podrškom
- **Ganztagsschule** — njega do popodneva (često s ručkom)